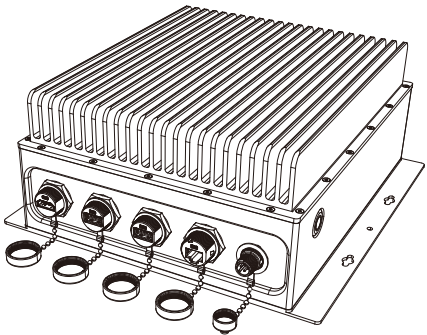




User Manual

Product Code: A-ITX64-S1B

GB CAUTION
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.
WARNING
Please be careful when unpacking and setting up this product as metal edges can cause injury if not handled with care. Keep away from children.

FR ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) risque d'endommager les composants du système. Si vous ne disposez pas d'une station de travail avec protection contre l'ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler les composants de l'ordinateur.
AVERTISSEMENT
Faites attention lors du déballage et de l'installation de ce produit car il comporte des coins métalliques coupants qui risquent de vous blesser s'ils ne sont pas manipulés avec soin.
Garder loin des enfants.

DE Vorsicht
Elektrostatische Entladungen (ESD – Electrostatic discharge) können Systemkomponenten beschädigen. Sollte ein ESD geschützter Arbeitsplatz nicht vorhanden sein, tragen Sie ein antistatisches Armband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche bevor Sie mit den Arbeiten am Computer beginnen.
Warnung
Seien Sie vorsichtig beim Auspacken und beim Aufbau dieses Produktes. Scharfe Metallkanten könnten Verletzungen hervorrufen wenn ohne die nötige Vorsicht vorgegangen wird.
Von Kindern fernhalten.

ES CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de su sistema. Si no puede disponer de una estación de trabajo libre de electrostática, use una muñequera antiestática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular los componentes del ordenador.
PELIGRO
Por favor sea cuidadoso cuando desempaquete y ensamble este producto. Los filos de metal pueden causarle cortes o heridas si no son manipulados adecuadamente.
Alejate de los niños.

PT CUIDADO
Descargas Electroestáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente.
ATENÇÃO
Por favor tenha cuidado ao desembalar e montar este produto, as extremidades de metal podem machucar, caso o mesmo não seja manuseado com cuidado.
Manter fora do alcance das crianças.

RU ОСТОРОЖНО
Электростатический разряд (ЭСР) может повредить компоненты системы. Если рабочее место с защитой от ЭСР отсутствует, рекомендуется при работе с компьютерными компонентами надевать антистатический браслет или обеспечить контакт тела с заземленной поверхностью.
ОПАСНО
Соблюдайте осторожность при распаковке и монтаже этого изделия так как острые края металлических частей могут стать причиной физической травмы. Не подпускайте к изделию детей.

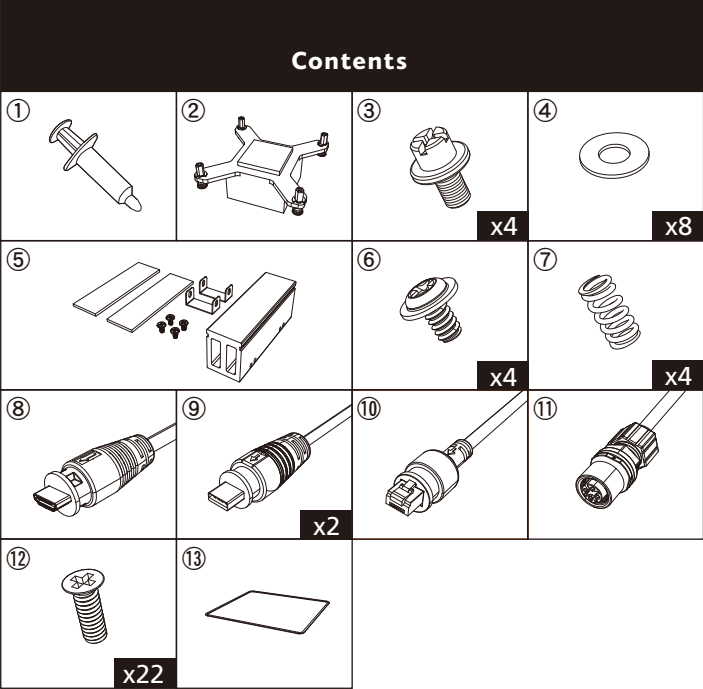
CZ POZOR
Elektrostatický výboj (ESD) může poškodit součásti systému. Pokud není k dispozici pracovní stanice s kontrolou před ESD, použijte antistatický řemínek na zápěstí nebo se před manipulací s jakýmkoli součástí počítače dotkněte uzemněného povrchu.
VAROVÁNÍ
Při vybalování a nastavování tohoto výrobku dávejte pozor, protože kovové okraje mohou při neopatrném zacházení způsobit poranění. Udržujte mimo dosah dětí.

PL PRZESTROGA
Wyladowanie elektrostatyczne (ESD) może uszkodzić podzespoły systemu. Jeśli stacja robocza przystosowana do pracy z wyladowaniami elektrostatycznymi nie jest dostępna, należy założyć antystatyczny pasek na nadgarstek lub dotknąć uzziemionej powierzchni przed przystąpieniem do obsługi jakichkolwiek podzespołów komputera.
OSTRZEŻENIE
Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i ustawiania tego produktu, ponieważ metalowe krawędzie mogą spowodować obrażenia, jeśli nie są obsługiwane z zachowaniem należytej uwagi. Trzymać z dala od dzieci.

JP 注意
静電気放電（ESD）は電子部品・機器に損傷を与えることがあります。本製品の取付け作業を行う前に、必ず静電気除去作業を行ってください。静電気防止袋もしくは静電気防止用ストラップを着用して、取付け作業を行ってください。
警告
金属の角（エッジ）部分でケガをする恐れがありますので、本製品を開梱後、セッティングする際には、くれぐれ也十分ご注意ください。子どもの手の届かない所において下さい。

CN-S 注意
静电放电(ESD)可能会损坏系统元件。请使用低ESD工作站。若无法取得此类工作站，请先穿戴防静电腕带或碰触地表面，再拿取任何电脑组件。
警告
开箱及安装中请小心取用，避免被金属边缘划伤。远离孩童。

CN-T 注意
静电放电(ESD)可能会损坏系统元件。请使用低ESD工作站。若无法取得此类工作站，请先穿戴防静电腕带或碰触地表面，再拿取任何电脑组件。
警告
開箱及安裝中請小心取用，避免被金屬邊緣刮傷。遠離孩童。



GB
① Thermal compound ② CPU Heatsink Module ③ Screws for CPU cooler ④ Washers ⑤ M.2 SSD heatsink kit ⑥ Screws for motherboard (M3) ⑦ Spring ⑧ HDMI cable ⑨ USB 3.0 cable ⑩ Ethernet cable ⑪ DC-In power cable ⑫ Back plate screw (Spare part) ⑬ Back plate leakproof seal (Spare part)

FR
① Composé thermique ② Module de dissipateur thermique du CPU ③ Vis pour Refroidisseur de processeur ④ Rondelle ⑤ Kit de dissipation thermique pour SSD M.2 ⑥ vis pour carte mère (M3) ⑦ Ressort ⑧ Câble HDMI ⑨ Câble USB 3.0 ⑩ Câble Ethernet ⑪ Câble DC-In d'alimentation ⑫ Vis de plaque arrière (pièce de rechange) ⑬ Joint étanche de plaque arrière (pièce de rechange)

DE
① Wärmeleitpaste ② CPU-Kühlkörpermodul ③ Schrauben für CPU-Kühler ④ Scheiben ⑤ M.2 SSD-Kühlkörper-Kit ⑥ Schrauben für das Motherboard (M3) ⑦ Feder ⑧ HDMI-Kabel ⑨ USB 3.0-Kabel ⑩ Ethernet-Kabel ⑪ DC-In Stromkabel ⑫ Schraube für Rückplatte (Ersatzteil) ⑬ Rückplatte wasserdichtes Siegel (Ersatzteil)

PT
① Pasta térmica ② Módulo de dissipador de calor da CPU ③ parafusos para resfriador de CPU ④ Arruela ⑤ M.2 Kit de dissipador de calor SSD ⑥ parafusos para placa-mãe (M3) ⑦ Mola ⑧ Cabo de HDMI ⑨ cabo de dados USB 3.0 ⑩ Cabo de rede ⑪ DC-In Cabo de força ⑫ Parafuso da placa traseira (reposição) ⑬ Vedação da placa traseira

ES
① Compuesto térmico ② Módulo de disipador de calor de la CPU ③ Tornillos para Refrigerador de CPU ④ Arandela ⑤ M.2 Kit de dissipador de calor SSD ⑥ Tornillos para la placa base (M3) ⑦ Resorte ⑧ Cable HDMI ⑨ Cable USB 3.0 ⑩ Cable Ethernet ⑪ Cable DC-In de corriente ⑫ Tornillo de la placa posterior (repuesto) ⑬ Aislante a prueba de fugas para la placa posterior (repuesto)

RU
① Термопаста ② Модуль радиатора процессора ③ Винты для охладитель процессора ④ Шайба ⑤ Комплект радиатора для SSD M.2 ⑥ Винты для материнской платы (M3) ⑦ Пружина ⑧ Кабель HDMI ⑨ Кабель USB 3.0 ⑩ Кабель Ethernet ⑪ Кабель питания DC-In ⑫ Винт для задней панели (запасная часть) ⑬ Герметичное уплотнение задней панели (запасная часть)

CZ
① Teplovodivá pasta ② Modul chladiče CPU ③ Šrouby proChladič CPU ④ Podložka ⑤ Sada chladiče M.2 SSD ⑥ Šrouby pro základní desku (M3) ⑦ Pružina ⑧ HDMI kabel ⑨ USB 3.0 kabel ⑩ Ethernetový kabel ⑪ Napájecí kabel DC-In ⑫ Šroub zadní desky (náhradní díl) ⑬ Těsnění proti úniku zadní desky (náhradní díl)

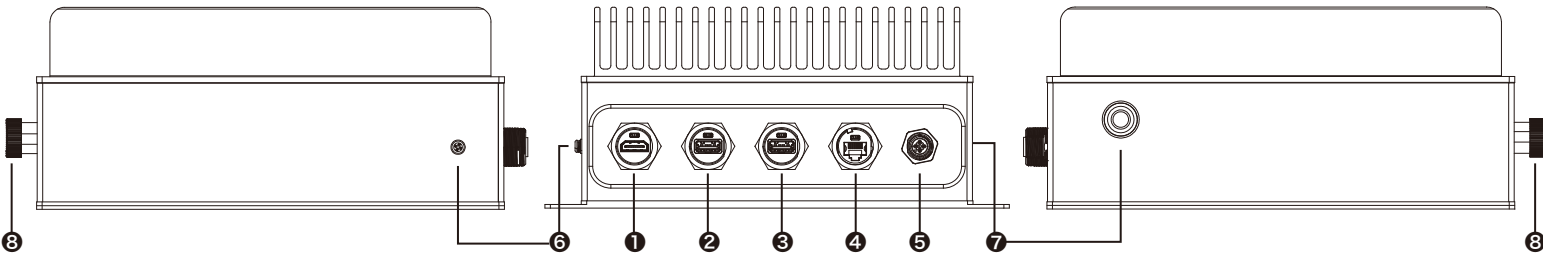
PL
① Środek termoprzewodzący ② Moduł radiatora procesora ③ Śruby do chłodzenie procesora ④ Podkładka ⑤ Zestaw radiatora do dysku SSD M.2 ⑥ Śruby do mocowania do płyty głównej (M3) ⑦ Sprężyna ⑧ Kabel HDMI ⑨ Kabel USB 3.0 ⑩ Kabel Ethernet ⑪ Kabel zasilający DC-In ⑫ Śruba tylny płyty (część zapasowa) ⑬ Uszczelka przeciwyciekowa tylny płyty (część zapasowa)

JP
① 熱コンパウンド ② CPUヒートシンクモジュール ③ CPUクーラー用ねじ ④ ワッシャー ⑤ M.2 SSDヒートシンクキット ⑥ マザーボード用ねじ (M3) ⑦ パネ ⑧ HDMI ケーブル ⑨ USB 3.0 ケーブル ⑩ Ethernet ケーブル ⑪ DC-In 電源ケーブル ⑫ バックプレート用ネジ (スベア部品) ⑬ バックプレート用漏れ止めシール (スベア部品)

CN-S
① 导热膏 ② CPU 散热模组 ③ CPU 散热器螺丝 ④ 垫片 ⑤ M.2 SSD散热器套件 ⑥ 主板螺丝(M3) ⑦ 弹簧 ⑧ HDMI 线材 ⑨ USB 3.0 线材 ⑩ Ethernet 线材 ⑪ DC-In 电源线材 ⑫ 背板螺丝 (备品) ⑬ 背板防水胶圈 (备品)

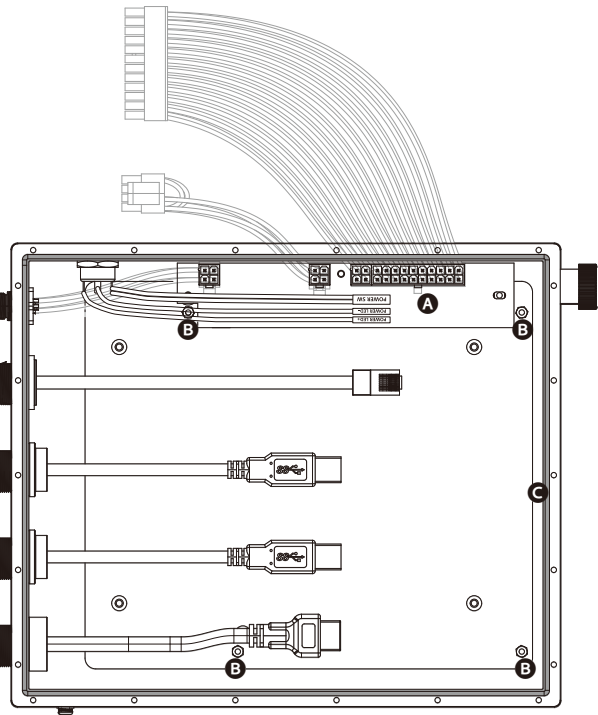
CN-T
① 導熱膏 ② CPU散熱模組 ③ CPU 散熱器螺絲 ④ 墊片 ⑤ M.2 SSD散熱器套件 ⑥ 主板螺絲(M3) ⑦ 彈簧 ⑧ HDMI 線材 ⑨ USB 3.0 線材 ⑩ Ethernet 線材 ⑪ DC-In 電源線材 ⑫ 背板螺絲 (備品) ⑬ 背板防水膠圈 (備品)

Panel Layout



① HDMI cable ②③ USB 3.0 cable ④ Ethernet cable ⑤ DC-In power cable ⑥ Grounding screw ⑦ Power button ⑧ Testing opening cap

Internal Layout

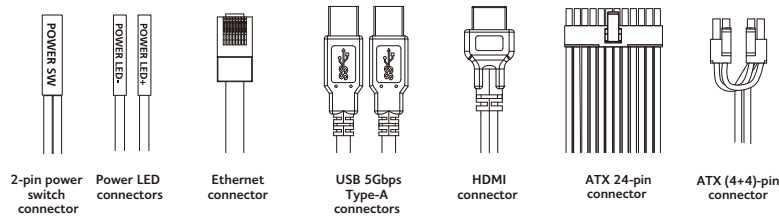


A DC to DC power board

B M/B Mounting standoffs

C Back plate leakproof seal (IMPORTANT: Ensure Component C is properly installed to maintain the leakproof seal. Failure to do so may result in leakage.)

Internal Cable Connectors



GB
Connect the case internal cable connectors to the corresponding motherboard headers.
NOTE : If the connectors are not apparent on the board consult your motherboard manual. Connecting the panel to the wrong headers may result in motherboard damage.

FR
Branchez les connecteurs de câble internes du boîtier aux embases de carte mère correspondantes.
REMARQUE : Si les connecteurs ne sont pas apparents sur la carte, consultez le manuel de votre carte mère. Si vous connectez le panneau aux mauvaises embases cela risque d'endommager la carte mère.

DE
Schließen Sie die Gehäuseinternen Kabel-Anschlüsse an die entsprechenden Motherboard-Anschlüsse.
HINWEIS: Wenn die Anschlüsse auf dem Motherboard nicht ersichtlich sind, schauen Sie bitte in Ihren Motherboard-Handbuch nach. Ein Anschluss des Panels an die falschen Anschlüsse kann dazu führen, dass das Motherboard beschädigt wird.

PT
Conecte os cabos internos do gabinete, nas entradas correspondentes da placa-mãe.
NOTA : No caso das entradas não estarem marcadas na placa-mãe, consulte o manual da mesma. Conectar os cabos numa entrada errada, pode danificar a placa-mãe.

ES
Conecte los conectores de los cables del interior de la carcasa en los correspondientes cabezales de la placa base.
NOTA: Si los conectores no aparecen en la placa, consulte el manual de la placa base La conexión del panel en los cabezales equivocados podría dañar la placa base.

RU
Подключите разъемы внутренних кабелей корпуса к соответствующим разъемам материнской платы.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы не видите этих разъемов на плате, обратитесь к руководству пользователя системной платы. Подключение панели к неверным разъемам может привести к повреждению системной платы.

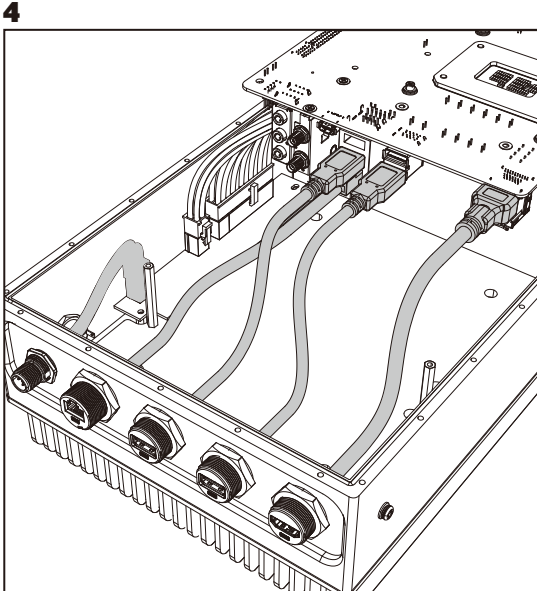
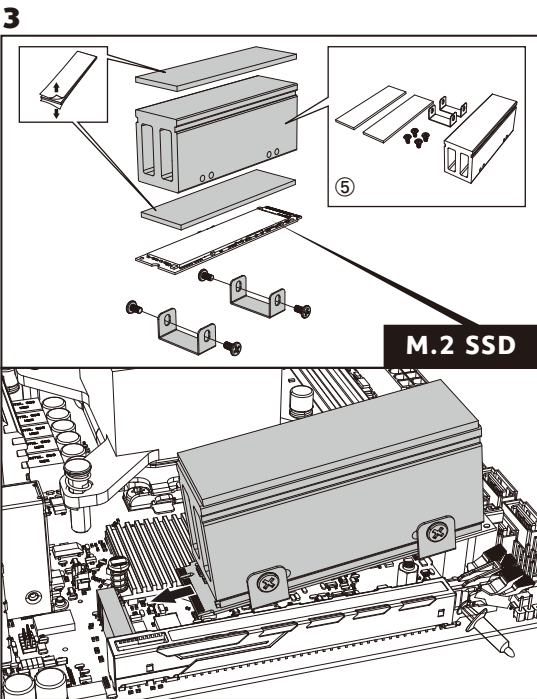
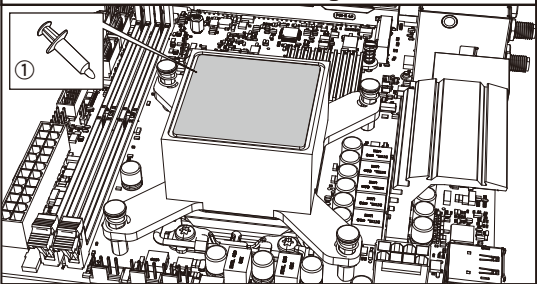
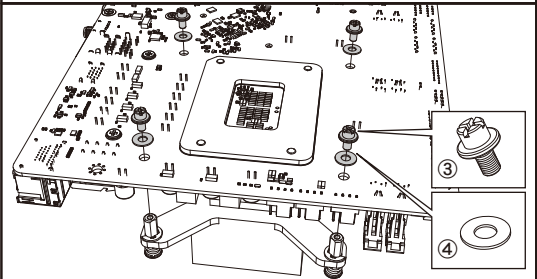
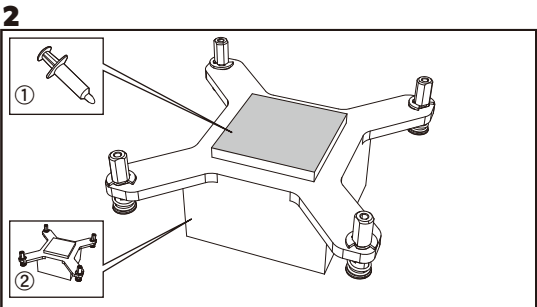
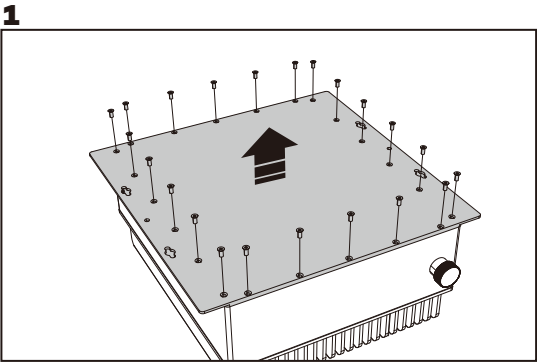
CZ
Připojte konektory vnitřního kabelu skříně k odpovídajícím konektorům základní desky.
POZNÁMKA: Pokud nejsou konektory na desce patrné, prostudujte si příručku k základní desce. Připojení panelu k nesprávným konektorům může způsobit poškození základní desky.

PL
Podłączyć złącza kabla wewnętrznego obudowy do odpowiednich złączy płyty głównej.
UWAGA: jeśli złącza nie są widoczne na płycie, należy zapoznać się z instrukcją obsługi płyty głównej. Podłączenie tego panelu do niewłaściwych złączy może spowodować uszkodzenie płyty głównej.

JP
ご使用になるマザーボードのマニュアルを参照しケースの各コネクタケーブルを接続します。
注：間違ってマザーボードに接続するとマザーボードに損傷を与える恐れがあります。必ず、ご使用になるマザーボードのマニュアルをご確認ください。

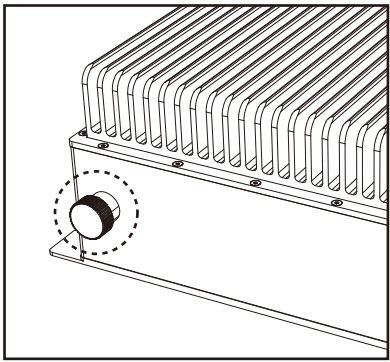
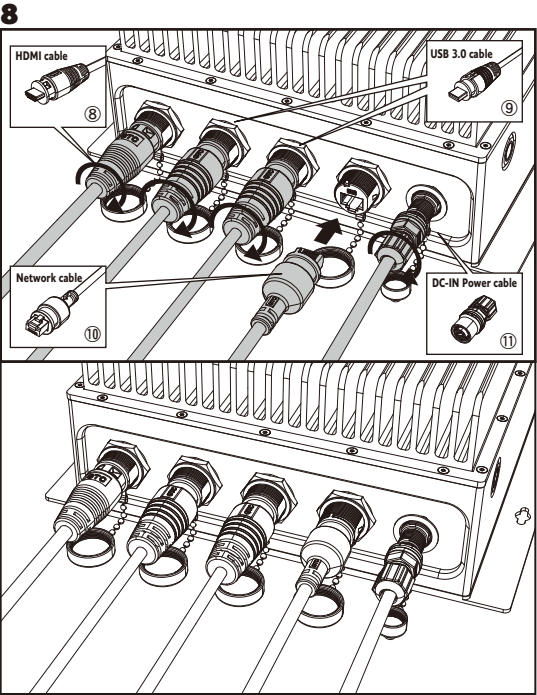
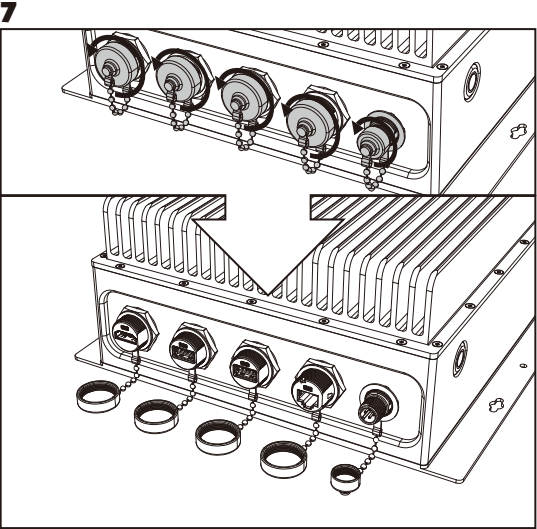
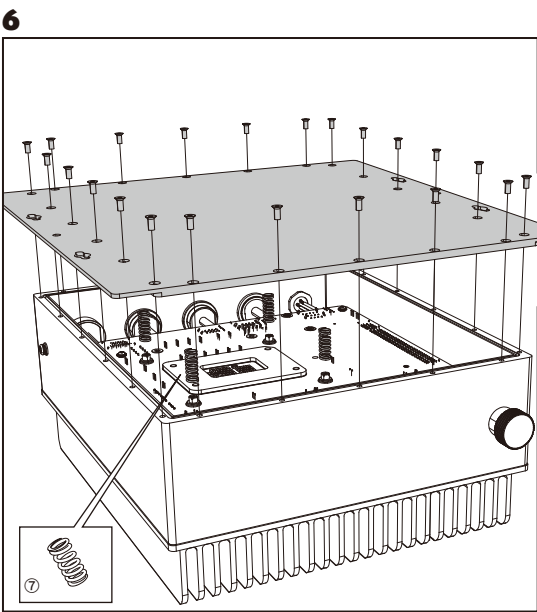
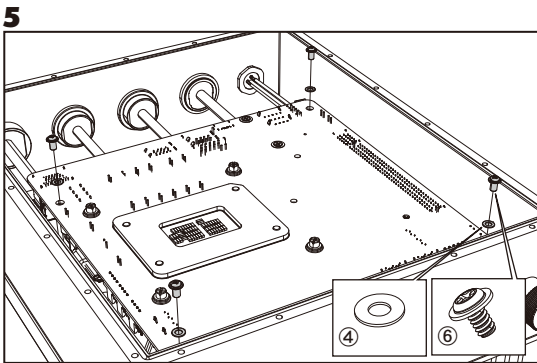
CN-S
根据图示说明,将机箱线材插在相对应的端子上。
注意: 如果在主板上没看到相对应的端子,请参考主板之使用说明。如果线材接错,有可能造成主板损坏。

CN-T
根據圖示說明,將機箱線材插在相對應的端子上。
注意: 如果在主板上沒看到相對應的端子,請參考主板之使用說明。如果線材接錯,有可能造成主板損壞。



Internal Cable Connectors

Connector layouts may vary. Please consult the motherboard manual from the relevant motherboard manufacturer for accurate reference.



GB
Ensure the testing opening cap is securely tightened. DO NOT open or remove the testing opening cap on the front panel!

FR
Assurez-vous que le bouchon de l'ouverture de test est bien serré. NE PAS ouvrir ni retirer le bouchon de l'ouverture de test sur le panneau avant !

DE
Stellen Sie sicher, dass die Prüfüffnungskappe festgezogen ist. Die Prüfüffnungskappe an der Vorderseite NICHT öffnen oder entfernen!

PT
Certifique-se de que a tampa da entrada de testes esteja devidamente apertada. NUNCA abra ou remova a tampa da entrada de teste localizada no painel frontal!

ES
Asegúrese de que la tapa de pruebas esté bien apretada. ¡NO abra ni quite la tapa de pruebas en el panel frontal!

RU
Убедитесь, что колпачок контрольного отверстия надежно затянут. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ и не удаляйте колпачок контрольного отверстия на передней панели!

CZ
Ujistěte se, že kryt testovacího otvoru je pevně utažen. NEOTEVÍREJTE ani neodstraňujte kryt testovacího otvoru na předním panelu!

PL
Upewnij się, że pokrywa otworu testowego jest dobrze dokręcona. NIE otwieraj ani nie usuwaj pokrywy otworu testowego na przednim panelu!

JP
検査用オープニングキャップがしっかりと締まっていることを確認してください。フロントパネルの検査用オープニングキャップを開けたり、取り外したりしないでください。

CN-S
请确认压力测试孔螺帽完全锁紧。请勿打开或移除前板的压力测试孔螺帽。

CN-T
請確認壓力測試孔螺帽完全鎖緊。請勿打開或移除前板的壓力測試孔螺帽。

GB
Please tighten the screw in the sequence above to achieve the best and optimum waterproof result.

FR
Serrez les vis dans la séquence ci-dessus pour obtenir le meilleur résultat et une étanchéité optimale.

DE
Bitte ziehen Sie die Schraube in der oben gezeigten Reihenfolge an, um das beste und optimale wasserdichte Ergebnis zu erzielen.

PT
Por favor, aperte os parafusos conforme a sequência acima, para que tenha uma melhor proteção à prova d' água.

ES
Apriete el tornillo en la secuencia mostrada para conseguir el resultado óptimo de impermeabilidad.

RU
Затяните винты в указанной выше последовательности для достижения оптимальной водонепроницаемости.

CZ
Prosím, utahujte šrouby v uvedeném pořadí, abyste dosáhli nejlepšího a optimálního vodotěsného výsledku.

PL
Proszę dokręcać śruby w podanej kolejności, aby uzyskać najlepszy i optymalny efekt wodoodporności.

JP
最大の防水性を確保するため、上記の手順に従ってネジをしっかり締めてください。

CN-S
请依图示依序锁紧所有螺丝以达到最佳防水效果。

CN-T
請依圖示依序鎖緊所有螺絲以達到最佳防水效果。

